

## Wichtige Produktinformationen / Information-produit importante

### Produktwartung

Schliesszylinder sind mindestens einmal jährlich - je nach Beanspruchung auch öfter - mit dem von uns empfohlenen Pflegemittel zu behandeln. Grundsätzlich dürfen Schliesszylinder nicht mit verharzenden Mitteln (wie z.B. Öl) behandelt werden. Es dürfen nur solche Reinigungsmittel verwendet werden, die keine korrosionsfördernden Bestandteile enthalten.

### Informations- und Instruktionspflichten

Zur Erfüllung der Informations- und Instruktionspflichten stehen den Fachhändlern, Schlüsseldiensten, Architekten, Planern, beratenden Institutionen, Verarbeitern oder Benutzern folgende Unterlagen und Dienste zur Verfügung:

- Kataloge, Prospekte
- Schliesspläne
- Anleitungen für den Einbau, Bedienung und Pflege
- Werkseitige Beratung und Ausbildung

Zur Wahl von Schliesszylindern sowie zum Einbau, zur Bedienung und zur Pflege:

- sind Architekten, Planer und beratende Institutionen gehalten, alle erforderlichen Produktinformationen von uns anzufordern und zu beachten.
- sind Fachhändler gehalten, die Produktinformationen zu beachten und insbesondere alle erforderlichen Anleitungen von uns anzufordern und an die Verarbeiter oder Benutzer weiterzugeben.
- sind Verarbeiter gehalten, alle Produktinformationen zu beachten und insbesondere Bedienungs- und Pflegeanleitungen von uns anzufordern und an die Auftraggeber und Benutzer weiterzugeben.

### Entretien

Un cylindre de fermeture doit être entretenu au moins une fois par année - ou plus souvent en cas de forte sollicitation - avec un produit d'entretien que nous avons recommandé. Les cylindres de fermeture ne supportent pas des produits qui séchent et s'oxydent (huiles en particulier). On utilisera exclusivement des produits de nettoyage exempts de composants oxydants.

### Devoir d'information et d'instruction

Pour permettre aux revendeurs, services de clés, architectes, planificateurs, institutions de conseil, entrepreneurs et utilisateurs de remplir leur devoir d'information et d'instruction, nous mettons à leur disposition toute une série de documents, en particulier:

- des catalogues et prospectus
- des plans de fermeture
- des instructions de montage, d'utilisation et d'entretien
- un conseil-client et des cours de formation.

Pour le choix correct des cylindres, leur montage et entretien:

- Les architectes, planificateurs et entreprises-conseil sont tenus de nous demander les informations-produit nécessaires et de les observer.
- Les revendeurs sont tenus d'observer les informations-produit et particulièrement d'exiger de notre part toutes les instructions et de les transmettre aux entreprises et au personnel de montage ainsi qu'aux utilisateurs.
- Les entreprises de montage sont tenues d'observer toutes les informations-produit et de nous demander en particuliers les modes d'emploi et d'entretien et de transmettre ceux-ci aux maîtres d'oeuvre et aux utilisateurs.

Nous nous réservons le droit de compléter ou de modifier en tout temps les informations figurant ci-dessus.